

Zmluva o spracovaní osobných údajov č. 769/2025

uzatvorená podľa čl. 28 Nariadenia Európskeho Parlamentu a Rady (EÚ) č. 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracovaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane osobných údajov, ďalej len „Nariadenie“) v spojení so zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení (ďalej len „Zmluva“) medzi:

Prevádzkovateľom:

Mesto Žilina

Sídlo: Nám. obetí komunizmu 1, 011 31 Žilina
Zastúpený: primátorom mesta Žilina - Mgr. Peter Fiabáne
IČO: 00321796
DIČ: 2021339474
IBAN, označenie banky: SK37 5600 0000 0003 3035 3001
Kontaktná osoba: Mgr. Zuzana Prekopová
email: zuzana.prekopova@zilina.sk
Kontaktná osoba: Ing. Filip Švec
email: filip.svec@zilina.sk
(ďalej len „Prevádzkovateľ“)

a

Sprostredkovateľom:

HOUR, spol. s r. o.

Sídlo: M. R. Štefánika 836/33, 010 01 Žilina, Slovenská republika
Zastúpený: konateľ - Ing. Milan Urbaník
IČO: 31 586 163
DIČ: 2020448969
IČ DPH: SK2020448969
IBAN, označenie banky: SK8209000000000076567126
Zápis v registri: OR OS Žilina, Oddiel Sro, Vložka č. 1182/L
Kontaktná osoba: riaditeľ oddelenia obchodu a marketingu
email: obchod@hour.sk
(ďalej len „Sprostredkovateľ“)

(prevádzkovateľ a sprostredkovateľ ďalej spolu aj ako „Zmluvné strany“)

Článok 1 **Úvodné ustanovenia**

1.1 Zmluvné strany sú zodpovedné za riadne dodržiavanie práv a povinností vyplývajúcich z platných právnych predpisov, ktoré upravujú problematiku ochrany a spracúvania osobných údajov, a to najmä nariadenie Európskeho Parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom

pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov), (ďalej aj ako „GDPR“) a na základe uvedeného sú vzájomné vzťahy zmluvných strán upravené touto zmluvou.

- 1.2 Prevádzkovateľ poveruje Sprostredkovateľa spracúvaním osobných údajov v mene Prevádzkovateľa a na základe tejto Zmluvy.

Článok 2

Predmet zmluvy

- 2.1 Predmetom tejto zmluvy je:

- a) úprava vzájomných práv a povinností Zmluvných strán pri spracúvaní osobných údajov dotknutých osôb Sprostredkovateľom v mene Prevádzkovateľa pri plnení úloh vyplývajúcich s implementáciou elektronického dochádzkového systému,
- b) poverenie Sprostredkovateľa na spracúvanie osobných údajov, a to v rozsahu a za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve,
- c) zabezpečenie výkonu práv dotknutých osôb,
- d) zabezpečenie ochrany osobných údajov Sprostredkovateľom.

- 2.2 Zmluvné strany berú na vedomie, že žiadne z ustanovení tejto Zmluvy nezbavuje Sprostredkovateľa zodpovednosti za plnenie povinností, ktoré mu priamo vyplývajú z GDPR.

Článok 3

Poverenie na spracúvanie osobných údajov

- 3.1 Prevádzkovateľ na základe tejto Zmluvy poveruje Sprostredkovateľa, aby v jeho mene spracúval osobné údaje v rozsahu a za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve. Sprostredkovateľ sa zaväzuje vykonávať toto spracúvanie v súlade s touto Zmluvou a GDPR.

- 3.2 Prevádzkovateľ sa zaväzuje, že spracúvanie osobných údajov na účely podľa tejto Zmluvy je ustanovené v súlade s GDPR a inými príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi a v rozsahu nevyhnutnom na dosiahnutie jednotlivých účelov spracúvania.

- 3.3 Náležitosti spracúvania osobných údajov sú Zmluvnými stranami dohodnuté v prílohe č. 1 tejto Zmluvy, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy, a v ktorej Zmluvné strany bližšie špecifikovali najmä účely spracúvania, kategórie dotknutých osôb, kategórie spracúvaných osobných údajov Sprostredkovateľom, spracovateľské operácie, ktoré bude Sprostredkovateľ vykonávať a prostriedky spracúvania, ktoré bude Sprostredkovateľ na spracúvanie používať.

- 3.4. Sprostredkovateľ nesmie poskytnúť, sprístupniť, zverejniť alebo preniesť osobné údaje, ktoré spracúva v mene Prevádzkovateľa bez predchádzajúceho preukázateľného súhlasu Prevádzkovateľa, ak táto Zmluva neustanovuje inak, takúto povinnosť výslovne neustanovuje všeobecne záväzný právny predpis, ktorým je Sprostredkovateľ povinný sa riadiť, alebo Prevádzkovateľ na to neudelil písomný pokyn na základe tejto Zmluvy. Sprostredkovateľ je povinný vopred (pred uskutočnením niektorej zo spracovateľských operácií s osobnými údajmi podľa tohto bodu Zmluvy) oznámiť Prevádzkovateľovi existenciu takéhoto všeobecne záväzného právneho predpisu.

3.5 Sprostredkovateľ spracúva osobné údaje podľa Zmluvy automatizovaným alebo polo-automatizovaným spôsobom, a to vlastnými personálnymi a technologickými kapacitami a IT infraštruktúrou.

3.6 Sprostredkovateľ nesmie použiť osobné údaje na iné účely, než výslovne ustanovené touto Zmluvou. Tým nie je dotknutá možnosť sprostredkovateľa v nevyhnutnom rozsahu spracúvať osobné údaje získané pri plnení tejto zmluvy na účel bezpečnosti osobných údajov a IT systémov, ktorý Sprostredkovateľ dosahuje ako samostatný prevádzkovateľ nezávisle od Prevádzkovateľa v dôsledku prijatia vlastných bezpečnostných opatrení, ktoré aplikuje aj pri plnení povinností podľa tejto zmluvy (napr. zálohovanie, logovanie, monitorovanie prevádzky, penetračné testovanie a pod.). Sprostredkovateľ je povinný mať ako samostatný a od Prevádzkovateľa nezávislý prevádzkovateľ na uvedené spracúvanie osobných údajov vhodný právny základ podľa GDPR a informovať o tomto účele prevádzkovateľa.

3.7 Sprostredkovateľ berie na vedomie, že v prípade, ak poruší pokyny udelené Prevádzkovateľom alebo ustanovené touto Zmluvou, najmä tým, že v rozpore s pokynmi Prevádzkovateľa vykoná spracovateľské operácie alebo určí účely a prostriedky spracúvania osobných údajov, na ktoré bol poverený Prevádzkovateľom, vo vzťahu k takémuto spracúvaniu sa na neho v zmysle GDPR vzťahujú všetky povinnosti a zodpovednosti ako na samostatného prevádzkovateľa.

Článok 4

Povaha a účel spracúvania osobných údajov

4.1 Prevádzkovateľ spracúva osobné údaje dotknutých osôb na účely zabezpečenia implementácie elektronického systému dochádzky.

Článok 5

Okruh dotknutých osôb a kategórie spracúvaných údajov

5.1 Okruhom dotknutých osôb sú fyzické osoby, ktorých osobné údaje sú predmetom spracúvania na základe tejto Zmluvy, a to súčasní a bývalí zamestnanci Prevádzkovateľa.

5.2 Sprostredkovateľ je oprávnený v mene Prevádzkovateľa a v rozsahu tejto Zmluvy alebo pokynov prevádzkovateľa spracúvať nasledovné kategórie osobných údajov zamestnancov Prevádzkovateľa:

- a) Meno a Priezvisko
- b) Dátum narodenia
- c) Identifikačné číslo zamestnanca (osobné číslo)
- d) Údaje o opustení pracoviska (napr. návšteva zdravotníckeho zariadenia)
- e) Pohlavie
- f) Druh pracovnoprávneho vzťahu (kód)
- g) Dátum vzniku pracovnoprávneho pomeru
- h) Typ príjmu
- i) Typ odmeňovania

Článok 6

Doba spracúvania osobných údajov, doba trvania a skončenie Zmluvy

6.1 Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať osobné údaje v mene Prevádzkovateľa po dobu trvania implementácie elektronického dochádzkového systému.

6.2 Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, odo dňa jej účinnosti do skončenia implementácie elektronického dochádzkového systému.

6.3. Zmluvné strany sa dohodli, že Zmluva môže pred dohodnutou dobou platnosti zaniknúť:

a) na základe písomnej dohody zmluvných strán,

b) jednostranným písomným odstúpením Prevádzkovateľa od Zmluvy z dôvodu závažného porušenia právnych predpisov alebo zmluvných povinností Sprostredkovateľa pri spracúvaní osobných údajov, pričom účinky odstúpenia nastávajú dňom doručenia odstúpenia na adresu Sprostredkovateľa uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy, resp. inak oznámenú Prevádzkovateľovi

c) jednostranným písomným odstúpením Sprostredkovateľa od Zmluvy z dôvodu závažného porušenia právnych predpisov alebo zmluvných povinností Prevádzkovateľa pri spracúvaní osobných údajov, pričom účinky odstúpenia nastávajú dňom doručenia odstúpenia na adresu Prevádzkovateľa uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy, resp. inak oznámenú Sprostredkovateľovi,

6.4 Zmluvné strany sa dohodli, že skončením platnosti tejto Zmluvy nie je dotknutá platnosť ustanovení o náhrade škody, zmluvnej pokute, povinnosti mlčanlivosti, ako aj iných ustanovení, z ktorých zmyslu vyplýva, že majú zostať v platnosti aj po skončení tejto Zmluvy, resp., že sa vzťahujú na obdobie po skončení platnosti tejto Zmluvy.

Článok 7

Práva a povinnosti zmluvných strán

7.1 Sprostredkovateľ je povinný spracúvať osobné údaje len na základe podmienok tejto Zmluvy a zdokumentovaných pokynov Prevádzkovateľa vydaných na základe tejto Zmluvy, a to aj pokiaľ ide o prenos osobných údajov do tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácii, s výnimkou prípadov, keď si to vyžaduje právo Únie alebo právne predpisy Slovenskej republiky; v takom prípade Sprostredkovateľ oznámi Prevádzkovateľovi túto právnu požiadavku pred vykonaním konkrétnej spracovateľskej operácie (napr. prenos), pokiaľ dané právo takéto oznámenie nezakazuje zo závažných dôvodov verejného záujmu.

7.2 Za zdokumentovaný pokyn Prevádzkovateľa sa považuje oficiálna písomnosť podpísaná štatutárnym orgánom Prevádzkovateľa, alebo jeho zástupcu - určenou a Sprostredkovateľovi oznámenou osobou, doručená Sprostredkovateľovi písomne alebo email zodpovednej osoby Prevádzkovateľa doručený zodpovednej osobe Sprostredkovateľa prostredníctvom emailovej adresy uvedenej v záhlaví tejto Zmluvy. Zo zdokumentovaného pokynu podľa prechádzajúcej vety musí byť zrejmé, čo konkrétne má Sprostredkovateľ pri spracúvaní osobných údajov a poskytovaní súčinnosti Prevádzkovateľovi vykonať, inak je Sprostredkovateľ oprávnený zdokumentovaný pokyn Prevádzkovateľa nevykonať a vyžiadať si od neho ďalšie informácie nevyhnutné na vykonanie zdokumentovaného pokynu Prevádzkovateľa.

7.3 V prípade, ak by bol pokyn Prevádzkovateľa rozporný s GDPR alebo jeho splnenie by podľa právneho názoru Sprostredkovateľa mohlo viesť k porušeniu GDPR, je Sprostredkovateľ o možnom rozpore pokynu Prevádzkovateľa povinný informovať Prevádzkovateľa a vyžiadať si potvrdzujúci alebo nový pokyn Prevádzkovateľa.

7.4 Sprostredkovateľ je povinný zachovávať mlčanlivosť o osobných údajoch získaných od alebo v mene Prevádzkovateľa a zabezpečiť, aby sa osoby oprávnené spracúvať osobné údaje (napr. jeho zamestnanci alebo ďalší sprostredkovatelia) zaviazali, že zachovávajú dôvernosť a mlčanlivosť o spracúvaných osobných údajoch Prevádzkovateľa. Povinnosť zachovávať mlčanlivosť trvá aj po skončení tejto Zmluvy, resp. po uplynutí doby spracúvania osobných údajov.

7.5 Sprostredkovateľ je povinný prijať primerané technické a organizačné opatrenia, ktorými sa zabezpečí bezpečnosť spracúvania osobných údajov podľa čl. 32 GDPR. Predmetné opatrenia prijaté a zdokumentované Sprostredkovateľom v prílohe č. 1 Zmluvy berie Prevádzkovateľ do úvahy a v čase uzatvorenia tejto Zmluvy ich považuje za dostatočné najmä s ohľadom na vyhlásenie Sprostredkovateľa v čase uzatvorenia tejto Zmluvy, že Sprostredkovateľ pri navrhovaní a následnej implementácii bezpečnostných opatrení zohľadnil:

- a) všetky relevantné riziká, ktorých uplatnenie by mohlo viesť k náhodnému alebo nezákonnému zničeniu, strate, zmene, neoprávnenému poskytnutiu a sprístupneniu spracúvaných osobných údajov
- b) náklady Sprostredkovateľa na vykonanie týchto bezpečnostných opatrení a
- c) aktuálny stav poznania v oblasti informačnej bezpečnosti.

7.6 Prevádzkovateľ je povinný priebežne overovať a prehodnocovať primeranosť a účinnosť zavedených opatrení tak, aby predchádzal porušeniu bezpečnosti, ktoré by viedlo k náhodnému alebo nezákonnému poškodeniu, zničeniu, strate, zmene, zneužitiu, zverejneniu alebo k neoprávnenému poskytnutiu prenášaných, uchovávaných osobných údajov alebo inak spracúvaných osobných údajov, alebo k neoprávnenému prístupu k nim, a to s ohľadom na svoju zodpovednosť podľa čl. 24 GDPR aj prostredníctvom auditov, spolupráce a žiadostí o súčinnosť doručených Sprostredkovateľovi v súlade s touto Zmluvou. V prípade potreby je Prevádzkovateľ najmä s ohľadom na pravdepodobnosť a závažnosť rizík týkajúcich sa spracúvania osobných údajov podľa tejto Zmluvy oprávnený pokynom Sprostredkovateľovi určiť zmeny v aplikovaných bezpečnostných opatreniach alebo doplnenie prijatých bezpečnostných opatrení novými vhodnými technickými a organizačnými opatreniami. To však nezabavuje Sprostredkovateľa jeho povinnosti podľa čl. 32 GDPR, v zmysle ktorej je povinný prijať primerané technické a organizačné opatrenia s ohľadom na riziká s rôznou pravdepodobnosťou a závažnosťou pre práva a slobody fyzických osôb s cieľom zaistiť úroveň bezpečnosti primeranú tomuto riziku.

7.7 Sprostredkovateľ je povinný pomáhať Prevádzkovateľovi pri plnení povinnosti Prevádzkovateľa reagovať na žiadosti o výkon práv dotknutej osoby a ďalších povinností Prevádzkovateľa podľa čl. 32 až 36 GDPR s prihliadnutím na povahu spracúvania a informácie dostupné Sprostredkovateľovi. Sprostredkovateľ poskytuje pomoc bez zbytočného odkladu na základe žiadosti Prevádzkovateľa.

7.8. Sprostredkovateľ nie je oprávnený sám odpovedať na žiadosti dotknutých osôb Prevádzkovateľa a akékoľvek žiadosti dotknutých osôb doručené Sprostredkovateľovi, ktoré sa

týkajú spracúvania osobných údajov v mene Prevádzkovateľa, je Sprostredkovateľ okamžite bezodkladne povinný postúpiť Prevádzkovateľovi. Prevádzkovateľ nie je oprávnený pokynom vydaným podľa tejto Zmluvy ani žiadosťou o poskytnutie súčinnosti prenášať vlastné povinnosti spojené s odpovedaním na žiadosti dotknutých osôb o výkon ich práv podľa čl. 15 až 22 a čl. 34 GDPR na Sprostredkovateľa.

7.9 Sprostredkovateľ je povinný bezodkladne (najneskôr do 24 hod) po tom, čo sa o porušení ochrany osobných údajov dozvedel, oznámiť Prevádzkovateľovi každé zistené porušenie ochrany osobných údajov. Sprostredkovateľ nie je oprávnený oznamovať porušenie ochrany osobných údajov týkajúcich sa tejto Zmluvy dozorným orgánom ani dotknutým osobám, ak Prevádzkovateľ s takýmto postupom nevyjadrí súhlas prostredníctvom svojej zodpovednej osoby písomne alebo emailom. Ak Sprostredkovateľ zmešká túto lehotu, je povinný uviesť aj dôvod zmeškania lehoty. Oznámenie porušenia ochrany osobných údajov Sprostredkovateľ oznamuje písomne alebo emailom Prevádzkovateľovi.

7.10 Ak dôjde k porušeniu ochrany osobných údajov u Sprostredkovateľa, je Sprostredkovateľ povinný dané porušenie zdokumentovať v rozsahu podľa čl. 33 ods. 3 a 5 GDPR, pričom predmetnú dokumentáciu poskytne Prevádzkovateľovi bezodkladne po schválení jej finálneho znenia štatutárnym orgánom Sprostredkovateľa. V prípade neskoršieho aktualizovania predmetnej dokumentácie o porušení ochrany osobných údajov postupuje Sprostredkovateľ primerane ako podľa predchádzajúcej vety.

7.11 Po ukončení spracúvania osobných údajov v mene Prevádzkovateľa je Sprostredkovateľ povinný na základe pokynu Prevádzkovateľa všetky osobné údaje vymazať alebo vrátiť Prevádzkovateľovi a vymazať existujúce kópie, ak právo Únie alebo právo členského štátu nepožaduje uchovávanie týchto osobných údajov; Sprostredkovateľ je povinný oznámiť Prevádzkovateľovi existenciu takéhoto všeobecne záväzného právneho predpisu.

7.12 Zmluvné strany sú si navzájom povinné poskytovať riadnu súčinnosť potrebnú na dodržiavanie tejto Zmluvy, GDPR a iných všeobecne záväzných právnych predpisov súvisiacich s ochranou osobných údajov alebo bezpečnosťou a ochranou informácií.

7.13 Zmluvné strany sú povinné navzájom otvorene komunikovať akékoľvek otázky a problémy týkajúce sa praktického dodržiavania a plnenia tejto Zmluvy a ochrany osobných údajov, pričom Zmluvné strany komunikujú prostredníctvom kontaktných údajov uvedených v záhlaví tejto Zmluvy, a to vrátane emailovej komunikácie. Zmenu kontaktných údajov sú Zmluvné strany povinné si vzájomne bezodkladne oznámiť.

7.14 Sprostredkovateľ poskytne Prevádzkovateľovi všetky informácie potrebné na preukázanie splnenia povinností v čl. 28 GDPR a umožní audity, ako aj kontroly vykonávané Prevádzkovateľom alebo iným audítorom, ktorého poveril Prevádzkovateľ, a prispieva k nim. Prípadné náklady, ktoré vzniknú s výkonom auditu znáša každá Zmluvná strana v plnej miere výlučne samostatne a nezávisle od druhej Zmluvnej strany bez akýchkoľvek nárokov na kompenzácie takýchto nákladov.

7.15 Sprostredkovateľ bezodkladne informuje Prevádzkovateľa o kontrolách a/alebo konaniach vykonávaných štátnymi orgánmi, najmä, nie však výlučne zo strany Úradu na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky u Sprostredkovateľa a/alebo ďalšieho sprostredkovateľa (subdodávateľa), ako aj o rozhodnutiach a opatreniach prijatých v súvislosti s týmito kontrolami a/alebo konaniami, pokiaľ Sprostredkovateľ má alebo má mať o príslušnej kontrole a/alebo

konaní, rozhodnutí alebo opatrení vedomosť a ak sa akýmkoľvek spôsobom dotýkajú spracúvania osobných údajov podľa tejto Zmluvy.

7. 16 Sprostredkovateľ nesmie osobné údaje spracúvané na základe tejto Zmluvy spracúvať na svoje vlastné účely. Sprostredkovateľ je povinný spracúvať osobné údaje v súlade s dobrými mravmi a konať spôsobom, ktorý nie je v rozpore s GDPR, ani inými všeobecne záväznými právnymi predpismi a ani ich neobchádza. Sprostredkovateľ sa ďalej zaväzuje spracúvané osobné údaje nepoužiť v rozpore s oprávnenými záujmami a očakávaniami dotknutých osôb, neohrozovať ani nepoškodzovať ich práva a právom chránené záujmy a svojím konaním nesmie neoprávnene zasahovať do práva na ochranu ich osobnosti a súkromia.

Článok 8

Zapojenie ďalších sprostredkovateľov do spracúvania osobných údajov

8.1 Sprostredkovateľ je povinný dodržiavať podmienky zapojenia ďalšieho sprostredkovateľa podľa čl. 28 ods. 2 a 4 GDPR.

8.2 Sprostredkovateľ zodpovedá za všetko spracúvanie osobných údajov ďalšími sprostredkovateľmi ako keby spracúval osobné údaje sám a zaväzuje sa zaviazat' ďalších sprostredkovateľov tými istými podmienkami ako sú upravené v tejto Zmluve.

8.3 Sprostredkovateľ prehlasuje, že na spracúvanie osobných údajov podľa tejto Zmluvy použije len nasledovných ďalších sprostredkovateľov, pričom ak by došlo k zmene ďalších sprostredkovateľov, Sprostredkovateľ si vyžiada predchádzajúci súhlas Prevádzkovateľa so zmenou:

a) Obchodné meno: **ZUTOM s.r.o.**

Sídlo: Záhradnícka 74, 821 08 Bratislava, Slovenská republika

IČO: 35 740 019

DIČ: 2020270472

IČ DPH: SK2020270472

Zápis v registri: OR MS Bratislava III, Oddiel Sro, Vložka č. 16672/B

b) Obchodné meno: **DUFEKSOFT, s.r.o.**

Sídlo: Podzávoz 2921, 022 01 Čadca

IČO: 45258171

DIČ: 2022913596

IČ DPH: SK2022913596

Zápis v registri: OR OS Žilina, Oddiel Sro, Vložka č. 52043/L

c) Obchodné meno: **Bemasoft s.r.o.**

Sídlo: Kazanská 52, 821 07 Bratislava

IČO: 36836699

DIČ: 2022447911

IČ DPH: SK2022447911

Zápis v registri: OR MS Bratislava III, Oddiel Sro, Vložka č. 48030/B

8.4 Sprostredkovateľ garantuje Prevádzkovateľovi, že ďalší sprostredkovatelia podľa článku 8 bod 8.3 Zmluvy poskytujú dostatočné záruky na to, že sa prijímú primerané technické a organizačné opatrenia tak, aby spracúvanie spĺňalo požiadavky GDPR a aby sa zabezpečila ochrana práv dotknutých osôb.

8. 5 Súhlas so zapojením ďalšieho sprostredkovateľa môže vykonať Prevádzkovateľ aj emailom.

Článok 9

Poskytovanie údajov a zriadenie prístupov k osobným údajom tretím stranám

9.1 V prípade, ak bude potrebné poskytovať osobné údaje alebo zriadiť prístup k osobným údajom spracúvaným Sprostredkovateľom tretej strane v rozsahu a za podmienok podľa tejto Zmluvy, je potrebné predchádzajúce schválenie Prevádzkovateľa alebo vydanie pokynu Sprostredkovateľovi, ktorým sa bližšie špecifikuje požadovaná spracovateľská operácia vo vzťahu k tretej strane.

9.2 V prípade, ak Sprostredkovateľ žiada o zriadenie prístupu alebo poskytnutie spracúvaných osobných údajov tretia strana, Sprostredkovateľ postúpi takúto žiadosť na rozhodnutie Prevádzkovateľovi, pričom bez schválenia alebo pokynu Prevádzkovateľa Sprostredkovateľ takýto prístup tretej strane k spracúvaným osobným údajom nezriadi ani osobné údaje tretej strane neposkytne. Žiadosť tretej strany o zriadenie prístupu k osobným údajom podľa tohto bodu Zmluvy musí obsahovať najmä nasledovné informácie:

- a) identifikácia tretej strany, ktorý žiada o prístup k osobným údajom,
- b) identifikácia fyzických osôb (príjemcov osobných údajov tretej strany), ktorým má byť umožnený prístup k osobným údajom vrátane uvedenia vzťahu medzi žiadateľom a príjemcom osobných údajov tretej strany,
- c) odôvodnenie prístupov podľa písm. a. a b. s uvedením právneho titulu (nielen právneho základu podľa čl. 6 ods. 1 GDPR) na takýto prístup k osobným údajom (napr. funkcia príjemcu tretej strany a odôvodnenie potreby zriadenia prístupu),
- d) identifikácia rozsahu osobných údajov, ku ktorým žiada žiadateľ prístup, príp. identifikácia existujúcej prístupovej role,
- e) požadované spracovateľské operácie s osobnými údajmi.

Vyššie uvedené náležitosti žiadosti sa primerane vzťahujú aj na žiadosť tretej strany o poskytnutie spracúvaných údajov inak ako zriadením prístupu.

9.3 Zodpovedná osoba Sprostredkovateľa je povinná viesť podrobnú evidenciu zriadených prístupov autorizovaným tretím stranám a používateľov autorizovanej tretej strany, z ktorej bude zrejmé kedy a komu Prevádzkovateľ schválil prístupové práva k osobným údajom spracúvaným podľa tejto Zmluvy. Predmetnú evidenciu zodpovedná osoba Sprostredkovateľa aktualizuje a zašle zodpovednej osobe Prevádzkovateľa na vyžiadanie v primeranej lehote, nie dlhšej ako 3 pracovné dni; Prevádzkovateľ je oprávnený požadovať predloženie podrobnej evidencie pridelených prístupov maximálne jedenkrát za kalendárny mesiac.

Článok 10

Doručovanie

10.1 Na doručovanie pokynov a iných písomností potrebných na plnenie tejto Zmluvy sa použijú kontaktné a korešpondenčné údaje uvedené v záhlaví tejto Zmluvy. Pre odstránenie pochybností platí, že pre zachovanie písomnosti právneho úkonu Zmluvné strany akceptujú aj email doručený medzi zodpovednými osobami Zmluvných strán na emailové adresy uvedené v záhlaví tejto Zmluvy.

10.2 V prípade zmeny adresy uvedených v záhlaví tejto Zmluvy sú Zmluvné strany povinné sa o týchto zmenách písomne informovať a následne po písomnom oznámení doručovať všetky podania na poslednú oznámenú adresu na doručovanie.

10.3 Email doručený zodpovednej osobe alebo inej určenej osobe Zmluvnej strany sa bude považovať za doručený momentom jeho odoslania druhou Zmluvnou stranou, ak odosielateľ nedostal automatickú informáciu o nedoručení emailu.

Článok 11

Zodpovednosť a sankcie

11.1 Sprostredkovateľ zodpovedá za škodu, ktorú spôsobí Prevádzkovateľovi porušením povinností v zmysle tejto Zmluvy, Nariadenia alebo zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov (vrátane sankcií uložených príslušnými orgánmi). V prípade uloženia akejkoľvek finančnej sankcie orgánom verejnej moci Prevádzkovateľovi za porušenia zmluvných alebo zákonných povinností pri spracovaní osobných údajov Sprostredkovateľom, je Sprostredkovateľ povinný uhradiť Prevádzkovateľovi sumu uloženej finančnej sankcie v plnej výške. Táto finančná sankcia sa považuje za škodu.

11.2 V prípade porušenia ktorejkoľvek povinnosti Sprostredkovateľa v zmysle tejto Zmluvy má prevádzkovateľ nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 50,- € za každé jednotlivé porušenie samostatne. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok Prevádzkovateľa na náhradu škody v plnej výške.

11.3 Náhrada škody a zmluvná pokuta je splatná na základe písomnej výzvy Prevádzkovateľa doručenej Sprostredkovateľovi na adresu uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy, alebo na inú, Sprostredkovateľom oznámenú adresu.

Článok 12

Záverečné ustanovenia

12. 1 Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých jeden obdrží Sprostredkovateľ a tri Prevádzkovateľ.

12. 2 Túto Zmluvu je možné meniť a dopĺňať iba na základne písomnej dohody Zmluvných strán vo forme jednotlivo očíslovaných dodatkov k tejto Zmluve, podpísaných oprávnenými zástupcami oboch Zmluvných strán.

12. 3 Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle ustanovenia § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník.

12.4 Pokiaľ akékoľvek ustanovenie tejto Zmluvy alebo jej časti je, alebo ak sa stane neplatné alebo právne neúčinné, neovplyvní takáto neplatnosť alebo právne neúčinnosť ostatné ustanovenia tejto Zmluvy. Zmluvné strany sa dohodli, že neplatné ustanovenie nahradia bezodkladne účinným, ktoré sa čo najviac priblíži sledovanému účelu.

12.5 Právne vzťahy medzi zmluvnými stranami, ktoré nie sú upravené v tejto Zmluve resp. právne vzťahy vznikajúce na základe plnenia predmetu tejto Zmluvy, sa spravujú Nariadením, zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov, zákonom č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník a ďalších všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky.

12. 6 Zmluvné strany prehlasujú, že ich zmluvné prejavy sú dostatočne zrozumiteľné, určité a zmluvnú voľnosť nemajú obmedzenú. Zmluvné strany zároveň vyhlasujú, že túto Zmluvu neuzatvárali v tiesni, za nápadne nevýhodných podmienok, jej text si prečítali, obsahu porozumeli a na znak toho, že obsah dohody zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, Zmluvu vlastnoručne podpísali.

V Žiline dňa: 31-07-2025

V Žiline dňa: 31-07-2025

Za Prevádzkovateľa:

Za Sprostredkovateľa:

Mgr. Peter Fiabáne
primátor

Ing. Milan Urbaník
konateľ

Príloha č. 1

Technické a organizačné opatrenia prijaté Sprostredkovateľom podľa čl. 32 GDPR:	ÁNO/NIE
Zabezpečenie chráneného priestoru pomocou mechanických zábranných prostriedkov (napr. uzamykateľné dvere, okná, mreže) a v prípade potreby aj pomocou technických zabezpečovacích prostriedkov (napr. elektrický zabezpečovací systém objektu, elektrická požiarňa signalizácia)	ÁNO
Stála prítomnosť a dohľad povereného príjemcu osobných údajov nad akoukoľvek neoprávnenou osobou (napr. návšteva) počas jej zotrvávania v chránenom priestore Sprostredkovateľa, v ktorom sú spracúvané osobné údaje	ÁNO
Bezpečné uloženie fyzických nosičov osobných údajov (napr. uloženie listinných dokumentov v uzamykateľných skrinách alebo trezoroch)	ÁNO
Šifrová ochrana obsahu dátových nosičov a šifrová ochrana dát premiestňovaných prostredníctvom počítačových sietí	ÁNO
Šifrová ochrana elektronických súborov s citlivými dátami alebo obsahom pri zasielaní emailom alebo odosielaní z databázy cez API	ÁNO
Prístup k informačným systémom len prostredníctvom hesiel	ÁNO
Detekcia prítomnosti škodlivého kódu v prichádzajúcej elektronickej pošte a v iných súboroch prijímaných z verejne prístupnej počítačovej siete alebo z dátových nosičov	ÁNO
Používanie legálneho softvéru	ÁNO
Bezpečné vymazanie osobných údajov z dátových nosičov	ÁNO
Zariadenie na likvidáciu dátových nosičov osobných údajov	NIE
Pravidelná aktualizácia operačného systému a programového aplikačného vybavenia	ÁNO
Bezpečnostná politika ochrany osobných údajov určujúca organizačné postupy s vplyvom na bezpečnosť spracúvania osobných údajov	ÁNO
Interná politika IT bezpečnosti	ÁNO
Interná politika ochrany osobných údajov	ÁNO
Bezpečnostný projekt	ÁNO
Pseudonymizácia a primerané šifrovanie osobných údajov	ÁNO
Proces pravidelného testovania, posudzovania a hodnotenia účinnosti technických a organizačných opatrení na zaistenie bezpečnosti spracúvania	ÁNO
Ochrana pred nevyžiadanou elektronicou poštou (anti-spam)	ÁNO
Firewall	ÁNO
Dvojfaktorová autentifikácia zariadení	ÁNO
Aplikácia georeštriktívnej politiky pre riadenie prístupov	NIE